



AUG-DEZ 2010

# KONFUZIUS INSTITUT LEIPZIG



DAS INSTITUT  
FÜR CHINESISCHE  
SPRACHE UND  
KULTUR

SPRACHKURSE	2
KULTURKURSE	7
KALENDER	8 / 9
VERANSTALTUNGEN	12

# DAS KONFUZIUS - INSTITUT IN LEIPZIG

- Das Konfuzius-Institut in Leipzig ist eine gemeinnützige Einrichtung zur Vermittlung der chinesischen Sprache und Kultur. Unser Angebot richtet sich an Schüler, Studenten, die interessierte Öffentlichkeit und Unternehmen der Region.
- Neben einer Vielzahl differenzierter Sprachkurse für modernes Hochchinesisch erwarten Sie im Konfuzius-Institut verschiedene Seminare zu Kalligrafie, Malerei, Kochkunst und chinesischem Tee. Hinzu kommen regelmäßig stattfindende Vorträge anerkannter China-Experten und Nachwuchswissenschaftler sowie Ausstellungen und Filmreihen. Auf Anfrage stellen wir spezielle Programme für Institutionen und Unternehmen zusammen. Die Arbeit unseres Instituts erfolgt in enger Kooperation mit der Universität Leipzig und ihrer chinesischen Partnerhochschule, der renommierten Renmin Universität China in Peking. So sind am Konfuzius-Institut Lehrkräfte der Renmin Universität tätig.
- Das Institut befindet sich direkt im Stadtzentrum Leipzigs. Chinesisches Flair mischt sich angenehm mit der Atmosphäre der großzügigen Gründerzeiträume. Unsere stilvoll eingerichtete Bibliothek und die Ausstellung stehen Ihnen Montag bis Donnerstag von 14 bis 18 Uhr offen.
- *Als ein Ort lebendiger chinesischer Kultur im Herzen der Stadt Leipzig heißen wir Sie herzlich willkommen!*



# 語言

## CHINESISCHE SPRACHE

### UNSERE KURSSTUFEN

Die Inhalte unserer Sprachkurse orientieren sich an den Vorgaben des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen.

- A1.1 Am Ende der A1-Kurse können Sie vertraute, alltägliche  
A1.2 Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und  
A1.3 verwenden. • Themen: Begrüßung, Personen und Familie vorstellen, Zahlen, nach dem Preis fragen, einkaufen, Obst und Gemüse.
- A2.1 Sie können sich in einfachen, routinemäßigen Situationen  
A2.2 verständigen. • Themen: Wochentage und Datum, im Restaurant, Ortsangabe, Kommunikationsmittel benennen, Berufe und Zuständigkeiten angeben, Freizeit, im Hotel, Verkehrsmittel, Reisen.
- B1 Sie können sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern.
- B2 Sie können sich spontan und fließend zu einem breiten Themenspektrum verständigen.
- C1 Sie können sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern.

### SCHNUPPERKURS CHINESISCH

- DI, 31. AUG • 18–19 UHR **HS26** DO, 2. SEP • 18–19 UHR **HS27**
  - DI, 7. SEP • 18–19 UHR **HS28** FR, 1. OKT • 16–17 UHR **HS29**
  - Schnupperstunde für Junggebliebene • DI, 28. SEP • 10–11.30 UHR **HS30**
  - Schnupperstunde für Junggebliebene • DI, 19. OKT • 10–11.30 UHR **HS31**
- Im Chinesischen bedeutet Familie *ein Schwein unterm Dach haben* und Eifersucht *Essig essen* – die chinesische Sprache ist bildhaft, regt die Phantasie an und ist viel leichter zu erlernen als man denkt! Neugierig? Probieren Sie's aus! • KOSTENFREI / ANMELDUNG ERBETEN

### CHINESISCH LERNEN MIT SYSTEM

- Unsere Sprachkurse beschäftigen sich mit praktischen, aktuellen Themen und bieten Ihnen damit das optimale Rüstzeug für Alltag, Studium, Beruf und darüber hinaus. Chinesisch sprechen, hören und lesen stehen dabei im Vordergrund; das Schreiben der wichtigsten Schriftzeichen wird vermittelt. Die Sprachkurse bauen aufeinander auf und können in Folgetrimestern fortgesetzt werden. Die jeweils benötigten Lehrbücher stellt das Konfuzius-Institut als Leihgabe zur Verfügung. Zusätzliche individuelle Stunden sind möglich.

### CHINESISCH / 1 TERMIN PRO WOCHE

- A1.1 ● 15. SEP–8. DEZ • MI, 8.30–10 UHR **HS01**
- A1.1 ● 16. SEP–2. DEZ • DO, 17–18.30 UHR **HS02**
- A1.3 ● 15. SEP–8. DEZ • MI, 19–20.30 UHR **HS03**
- A2.2 ● 16. SEP–2. DEZ • DO, 19–20.30 UHR **HS04**
- B1 ● 16. SEP–2. DEZ • DO, 17–18.30 UHR **HS05**

12 WOCHEN / 24 UE • 144 EURO / 96 EURO ERM

### CHINESISCH / 2 TERMINE PRO WOCHE

- A1.1 + A1.2 ● 14. SEP–7. DEZ • DI+FR 19–20.30 UHR **HS06**
- A1.3 + A2.1 ● 13. SEP–2. DEZ • MO, 19.30–21 UHR  
+ DO, 19–20.30 UHR **HS07**
- A2.2 + A2.3 ● 14. SEP–7. DEZ • DI, 17.30–19 UHR  
+ FR, 19–20.30 UHR **HS08**

12 WOCHEN / 48 UE • 288 EURO / 192 EURO ERM

ZWEIWÖCHIGE INTENSIVKURSE

A1.1 + A1.2 ● 30. AUG–10. SEP • MO–FR 9.30–13 UHR **HS09**

A1.3 + A2.1 ● 13. SEP–24. SEP • MO–FR 9.30–13 UHR **HS10**

A2.2 + A2.3 ● 18. OKT–29. OKT • MO–FR 9.30–13 UHR **HS11**

2 WOCHEN / 40 UE • 240 EURO / 160 EURO ERM

WEITERE KURSANGEBOTECHINESISCHE SPRACHE UND KULTUR FÜR JUNGGEBLIBENE

● 26. OKT–14. DEZ • DI, 10–11.30 UHR **HS21**

Lassen Sie sich mit allen Sinnen an die chinesische Sprache heranzuführen und erleben Sie Ausflüge in die Kultur, wie z. B. Landeskunde, Einführung in die Kalligrafie und die Zubereitung chinesischer Maultaschen!

8 WOCHEN / 16 UE • 64 EURO

AUFRISCHUNGSKURS FÜR STUDENTEN

A2, BACHELOR ● 4.–8. OKT • MO–FR, 9.30–13 UHR **HS19**

B2, MASTER ● 4.–8. OKT • MO–FR, 9.30–13 UHR **HS20**

1 WOCHEN / 20 UE • 80 EURO / KOSTENFREI FÜR STUDENTEN UNI LEIPZIG

SINOLOGEN & FORTGESCHRITTENE 高級班

B2+C1 ● 15. SEP–8. DEZ • MI, 18.15–19.45 UHR **HS18**

Schwerpunkt ist das anspruchsvolle Training der Sprachfähigkeit.

12 WOCHEN / 24 UE • 100 EURO / 65 EURO ERM

CHINESISCH FÜR REISENDE

● 18. SEP • SA, 10–16 UHR **HS23**

● 9. OKT • SA, 10–16 UHR **HS24**

Seminar zur Vorbereitung Ihrer China-Reise. Erlernen Sie die wichtigsten Sätze für den chinesischen Alltag und eignen Sie sich landeskundliches Wissen an! • 48 EURO / 32 EURO ERM

EINFÜHRUNG IN DIE CHINESISCHE SCHRIFT

● 19. OKT–23. NOV • DI, 17–18.30 UHR **HS25**

Erleben Sie die Faszination der chinesischen Schrift: Anhand von Beispielen werden Ihnen Strichfolge und Aufbau der Zeichen erklärt. In Übungen wenden Sie das Erlernte an. Keine Vorkenntnisse erforderlich.

6 WOCHEN / 12 UE • 72 EURO / 48 EURO ERM

SCHÜLERKURSESCHÜLERKURS CHINESISCH

A1.2 ● 20. AUG–11. FEB • FR, 15–16.30 UHR **HS16**

A1.3 ● 20. AUG–11. FEB • FR, 17–18.30 UHR **HS17**

Sprachkurs parallel zum Schulhalbjahr für Schüler ab 14 Jahren mit Vorkenntnissen. • 21 TERMINE / 42 UE • 126 EURO

SCHÜLERKURS CHINESISCH IN DEN HERBSTFERIEN

A1.1 ● 11. OKT–14. OKT • MO–DO 9.30–13 UHR **HS13**

Viertägiger Kurs für Schüler zum Erlernen der Grundlagen der chinesischen Sprache. • 4 TAGE / 16 UE • 50 EURO

CHINESISCH FÜR CHINESISCHSPRACHIGE SCHÜLER

BIS 9 JAHRE ● 21. AUG–5. FEB • SA, 10–11.30 UHR **HS14**

9 BIS 16 JAHRE ● 21. AUG–5. FEB • SA, 10–11.30 UHR **HS15**

Kurs für Kinder, die bereits gut Chinesisch sprechen und ihre Kenntnisse auf dem Gebiet der Grammatik, der Schriftzeichenkunde und des Wortschatzes ausbauen möchten. Zeitlich parallel zum Schulhalbjahr.

21 TERMINE / 42 UE • 126 EURO

## PRÜFUNGEN

Wir führen Standardprüfungen für Chinesisch als Fremdsprache durch.  
Die Anmeldung ist spätestens einen Monat vor der Prüfung erforderlich.

### YCT-PRÜFUNG – YOUNG LEARNERS CHINESE TEST

- SA, 13. NOV • Test vor allem für Schüler.

### HSK-PRÜFUNG – HANYU SHUIPING KAOSHI

- SO, 14. NOV • Test vor allem für erwachsene Lerner.



# 文化

## CHINESISCHE KULTUR

### MALEREI & KALLIGRAFIE

#### CHINESISCHE KALLIGRAFIE UND MALEREI SCHNUPPERSTUNDE

- 1. OKT • FR, 17–18 UHR HK01
- 9. OKT • SA, 10–11 UHR HK02

KOSTENFREI / ANMELDUNG ERBETEN

### CHINESISCHE MALEREI & KALLIGRAFIE / ÜBUNGSKURS

- 17. SEP–15. OKT • FR, 15.30–17.45 UHR HK03
- 19. NOV–10. DEZ • FR, 15.30–17.45 UHR HK05

Übung macht den Meister! Vorkenntnisse nicht unbedingt erforderlich.

4 WOCHEN / 12 UE • 84 EURO / 60 EURO ERM

### CHINESISCHE MALEREI

- 22. OKT–12. NOV • FR, 15.30–17.45 UHR HK04

Erlernen Sie Schritt für Schritt die Kunst der traditionellen chinesischen Malerei!

4 WOCHEN / 12 UE • 108 EURO / 72 EURO ERM

# AUG

- 20 FR KURSSTART *Schülerkurs Chinesisch A1.2* → 5  
 20 FR KURSSTART *Schülerkurs Chinesisch A1.3* → 5  
 21 SA KURSSTART *Chinesisch für chinesischsprachige Schüler – bis 9 Jahre* → 5  
 21 SA KURSSTART *Chinesisch für chinesischsprachige Schüler – 9 bis 16 Jahre* → 5
- 30 MO KURSSTART *Chinesisch Intensiv A1.1 + A1.2* → 4  
 31 DI SCHNUPPERSTUNDE *Chinesisch* → 3

# SEP

- 01 MI *Majiang-Abend* → 10  
 02 DO SCHNUPPERSTUNDE *Chinesisch* → 3  
 07 DI SCHNUPPERSTUNDE *Chinesisch* → 3
- 13 MO KURSSTART *Chinesisch A1.3 + A2.1* → 3  
 13 MO KURSSTART *Chinesisch Intensiv A1.3 + A2.1* → 4  
 14 DI KURSSTART *Chinesisch A1.1 + A1.2* → 3  
 14 DI KURSSTART *Chinesisch A2.2 + A2.3* → 3  
 15 MI KURSSTART *Chinesisch A1.1* → 3  
 15 MI KURSSTART *Chinesisch A1.3* → 3  
 15 MI KURSSTART *Chinesisch B2 + C1* → 5  
 16 DO KURSSTART *Chinesisch A1.1* → 3  
 16 DO KURSSTART *Chinesisch A2.2* → 3  
 16 DO KURSSTART *Chinesisch B1* → 3  
 17 FR KURSSTART *Malerei & Kalligrafie* → 7  
 18 SA KURSSTART *Chinesisch für Reisende* → 5
- 20 MO ERÖFFNUNG *Kung-Fu, Drachen, Abenteuer* → 12  
 22 MI *Stammtisch* 德汉语言角 → 11  
 28 DI SCHNUPPERSTUNDE *für Junggebliebene* → 3

# OKT

- 01 FR *Tag der Offenen Tür* 对外开放日 → RÜCKSEITE
- 04 MO KURSSTART *Auffrischkurs Bachelor A2* → 4  
 04 MO KURSSTART *Auffrischkurs Master B2* → 4  
 09 SA KURSSTART *Chinesisch für Reisende* → 4  
 09 SA SCHNUPPERSTUNDE *Chinesische Kalligrafie und Malerei* → 7
- 11 MO KURSSTART *Herbstferien Schülerkurs A1.1* → 5  
 13 MI FILM *少女小渔 Xiao Yu* → 14
- 18 MO KURSSTART *Chinesisch Intensiv A2.2 + A2.3* → 4  
 18 MO VORTRAG *Andreas Berndt* → 13  
 19 DI KURSSTART *Einführung Chinesische Schrift* → 4  
 19 DI SCHNUPPERSTUNDE *für Junggebliebene* → 3  
 20 MI *Stammtisch* 德汉语言角 → 11  
 22 FR KURSSTART *Chinesische Malerei* → 7  
 22 FR KURS *Chinesische Teezeremonie* → 10
- 25 MO LESUNG *Shen Jinping* → 12  
 26 DI KURSSTART *Chinesisch für Junggebliebene* → 4  
 27 MI FILM *黑炮事件 The Black Cannon Incident* → 14

# NOV

- 01 MO VORTRAG *Tilmann Spengler* → 13  
 03 MI *Majiang-Abend* → 10  
 04 DO KOCHKURS *Chinesischer Familienabend* → 10

- 10 MI *Stammtisch* 德汉语言角 → 11  
 10 MI FILM *千里走单骑 Riding Alone for Thousands of Miles* → 14  
 11 DO KOCHKURS *Taiwan-Nachtmarkt 台湾夜市* → 10  
 13 SA YCT-Prüfung → 6  
 14 SO *HSK-Prüfung* → 6
- 15 MO VORTRAG *Roman Serdar Mendle* → 13  
 19 FR KURSSTART *Malerei & Kalligrafie* → 7
- 24 MI FILM *鬼子来了 Devils on the Doorstep* → 14  
 25 DO KOCHKURS *Wirklich scharf! 够辣!* → 10
- 29 MO VORTRAG *Prof. Dr. Markus A. Denzel* → 13

# DEZ

- 02 DO KOCHKURS *Henan-Küche 豫菜* → 11
- 08 MI FILM *爱情寄居 Love Lives Away* → 14  
 10 FR KURS *Chinesische Teezeremonie* → 10
- 13 MO VORTRAG *Viviane Lucia Fluck* → 13  
 15 MI *Stammtisch* 德汉语言角 → 11

# JAN

- 05 MI FILM *推手 Pushing Hands* → 15
- 10 MO VORTRAG *Dr. Xiaobing Wang-Riese* → 13  
 12 MI *Majiang-Abend* → 10
- 19 MI FILM *紫日 Purple Sunset* → 15
- 24 MO LESUNG *Dr. Rainald Simon* → 12

CHINESISCHE TEEZEREMONIE 工夫茶● 22. OKT • FR, 19–21.15 UHR **HK06**● 10. DEZ • FR, 19–21.15 UHR **HK07**

Entdecken Sie mit dem Sinologen Linus Schlüter die unterschiedlichen Geschmacksrichtungen chinesischer Tees und deren originale Zubereitung. Neben der Verkostung verschiedener Sorten erfahren Sie alles rund um die chinesische Teekultur und ihre Geschichte.

18 EURO / 15 EURO ERM

MAJIANG - A B E N D● MI, 1. SEP • MI, 3. NOV • MI, 12. JAN • *jeweils ab 18.30 UHR*

Erlernen und spielen Sie dieses traditionelle chinesische Brettspiel (Mahjong). Der *Chinabrenner Leipzig* bietet dazu leckerste chinesische Snacks und grünen Tee zu erschwinglichen Preisen an.

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

CHINESISCHE KOCHKUNST

Unter Anleitung bereiten Sie köstliche Speisen zu und essen in geselliger Runde. • MINDESTENS SECHS TEILNEHMER • EIN KURS = 40 EURO / VIER KURSE = 145 EURO • *KÜCHENFUCHS* IM HAUS DES KONFUZIUS-INSTITUTS

**KÜCHENFUCHS**  
CHINESE RESTAURANTCHINESISCHER FAMILIENABEND 中式晚餐● 4. NOV • DO, 18.30–21.30 UHR **HK08**

Hausmannskost auf Chinesisch. Wagen Sie einen Blick über den Tellerrand und in die Gartöpfe chinesischer Familien.

TAIWAN-NACHTMARKT 台湾夜市● 11. NOV • DO, 18.30–21.30 UHR **HK09**

Austernomeletts, Hühner-Schawarma, Danzai-Nudeln – auf den Nachtmärkten Taiwans finden Sie all das. Und bei uns auch.

WIRKLICH SCHARF! 够辣!● 25. NOV • DO, 18.30–21.30 UHR **HK10**

Die feurige Küche der Provinzen Sichuan, Hunan und Guizhou.

HENAN-KÜCHE 豫菜● 2. DEZ • DO, 18.30–21.30 UHR **HK11**

Kulinarische Spezialitäten aus der Region zwischen Gelbem Fluss und Yangzi.

CHINESISCH-DEUTSCHER  
STAMMTISCH 德汉语言角● MI, 22. SEP • MI, 20. OKT • MI, 10. NOV • MI, 15. DEZ  
JEWEILS AB 19.45 UHR

Treffpunkt von Muttersprachlern und Lernern der chinesischen Sprache. Treffen Sie Tandempartner und neue Freunde und erfahren Sie mehr über Land und Leute.

BIBLIOTHEK DES KONFUZIUS-INSTITUTS • KEINE ANMELDUNG, KEINE  
ALTERSBESCHRÄNKUNG, GETRÄNKE BITTE SELBST MITBRINGEN

# 活動

## VERANSTALTUNGEN

### AUSSTELLUNG

#### KUNG-FU, DRACHEN, ABENTEUER

##### Das Bild Chinas und der Chinesen im Spiegel des europäischen Comics

● 20. SEP–23. DEZ • MO–DO, 14–18 UHR

Ob als *Gelbe Gefahr* gefürchtet oder als Helden des Kampfsports verehrt, Chinesen bevölkern die europäischen Comics in großem Ausmaß. Der Erlanger Sinologe Michael Lackner hat über viele Jahre hinweg europäische Comics mit chinesischen Motiven gesammelt.

● 20. SEP • MO, 19 UHR • ERÖFFNUNG

Vortrag: *Prof. Dr. Michael Lackner, Universität Erlangen-Nürnberg*

### LESUNGEN

#### SHANGHAI TRAUM – Shen Jinping (Berlin)

● MO, 25. OKT • 18 UHR

Die Autorin liest aus ihrem Debütroman *Shanghai Traum*, in dem der Protagonist, der Chef einer Vermögensverwaltung, von den Hoffnungen und Träumen der *verlorenen Generation* erzählt.

#### 道 DÀO – Vom Denken und Handeln auf dem Weg des Laozi und den Schwierigkeiten des Übersetzens

##### Dr. Rainald Simon, Goethe-Universität Frankfurt a.M.

● MO, 24. JAN • 18 UHR

Vortrag mit Lesung und handwerklichem Gespräch

### VORTRAGSREIHEN

#### CHINA – KULTUR & GESELLSCHAFT IN VERGANGENHEIT UND GEGENWART

MONTAG, 18 UHR • KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

#### WARUM SIND DIE CHINESEN GELB?

##### – PROJEKTIONEN AUF EIN FERNES LAND

● MO, 1. NOV • 18 UHR

*Tilmann Spengler, Publizist*

#### DIE INTEGRATION CHINAS IN DIE FINANZSTRUKTUREN DER WELTWIRTSCHAFT • 1750–1914

● MO, 29. NOV • 18 UHR

*Prof. Dr. Markus A. Denzel, Universität Leipzig*

#### DIE ERFINDUNG UND AUSGESTALTUNG DES KONFUZIUS-GEBURTSTAGES IM MODERNEN CHINA

● MO, 10. JAN • 18 UHR

*Dr. Xiaobing Wang-Riese, Ludwig-Maximilians-Universität München*

#### DER JUNGE BLICK NACH CHINA – NACHWUCHSWISSENSCHAFTLER SPRECHEN ZU IHREN ARBEITEN

MONTAG, 18 UHR • KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

#### DIE DRACHENKÖNIGE IM CHINA DER SPÄTEN KAISERZEIT

● MO, 18. OKT • 18 UHR

*Andreas Berndt, Universität Leipzig*

#### DER EINFLUSS DER ZIVILGESELLSCHAFT AUF CHINAS KLIMAPOLITIK

● MO, 15. NOV • 18 UHR

*Roman Serdar Mendle, Ruhr-Universität Bochum*

#### ZIVILGESELLSCHAFT IN SICHUAN: STUDENTISCHE PARTIZIPATION

● MO, 13. DEZ • 18 UHR

*Viviane Lucia Fluck, Ruhr-Universität Bochum*



## FILMREIHE

### DAS EIGENE UND DAS FREMDE

In Zusammenarbeit mit *Der rote Klappsessel – Filmklub der Sinologie*.  
Zu jedem Film gibt es eine kurze Einführung zu Hintergründen,  
Regisseur und Schauspielern.

JEDEN ZWEITEN MITTWOCH • 20 UHR  
KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

### 少女小漁 / XIAO YU

● 13. OKT • 20 UHR

Scheinehe zwischen einer Chinesin und einem Amerikaner.

SYLVIA CHANG 张艾嘉, TAIWAN 1995, SPIELFILM, OMEU, 105 MIN.

### 黑炮事件 / THE BLACK CANNON INCIDENT

● 27. OKT • 20 UHR

Ein deutscher Ingenieur wurde nach China geschickt und kann seine  
chinesischen Kollegen und ihre Arbeitsweise überhaupt nicht verstehen.

HUANG JIANXIN 黄建新 CH 1986, SPIELFILM, OMEU, 90 MIN.

### 千里走单骑 / RIDING ALONE FOR THOUSANDS OF MILES

● 10. NOV • 20 UHR

Ein Vater sucht einen Künstler, um den Wunsch seines Sohns zu erfüllen.

ZHANG YIMOU 张艺谋, CH 2005, SPIELFILM, OMEU, 103 MIN.

### 鬼子来了 / DEVILS ON THE DOORSTEP

● 24. NOV • 20 UHR

Eine tragische und seltsame Geschichte zwischen japanischen Soldaten  
und chinesischen Zivilisten im Zweiten Weltkrieg.

JIANG WEN 姜文, CH 1999, TRAGÖDIE, OMEU, 139 MIN.

### 爱情寄居 / LOVE LIVES AWAY

● 8. DEZ • 20 UHR

Ein Film von einem studentischen Regisseur über die Liebesprobleme  
der chinesischen Studenten in Deutschland.

WANG DONG 王东, DE 2008, LIEBESFILM, OMDU, 80 MIN.

*Filmvorführung und Publikumsgespräch mit dem anwesenden  
Regisseur Wang Dong und der Produzentin Zhou Shuxue*

### 推手 / PUSHING HANDS

● 5. JAN • 20 UHR

Ein unvermeidlicher kultureller Konflikt findet in einer Familie statt,  
die aus einem traditionell geprägten alten chinesischen Mann, seinem  
Sohn und seiner amerikanischen Schwiegertochter besteht.

ANG LEE 李安, TAIWAN 1991, SPIELFILM, CHINESISCH, 107 MIN.

### 紫日 / PURPLE SUNSET

● 19. JAN • 20 UHR

In der Zeit zum Ende des Zweiten Weltkriegs: Eine russische Soldatin,  
ein japanisches Mädchen und ein chinesischer Mann suchen gemeinsam  
nach einer Überlebenschance.

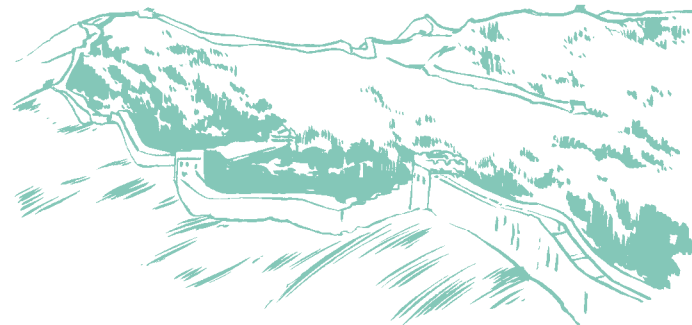
FENG XIAONING 冯小宁, CH 2001, KRIEGSFILM, OMEU, 120 MIN.

### 2008年奥运会开幕式 / THE OPENING CEREMONY OF THE BEIJING 2008 OLYMPIC GAMES

● 2. FEB • 20 UHR

Ein prächtiger visueller Genuss im Sommer 2008 in Beijing:  
Das chinesische Volk präsentiert seine Geschichte und Kultur vor  
dem weltweiten Publikum.

ZHANG YIMOU 张艺谋, CH 2008, DOKUMENTARFILM, ENGLISCH, 70 MIN.





## KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG OTTO-SCHILL-STRASSE 1 / D-04109 LEIPZIG

**Geöffnet** Montag–Donnerstag, 14–18 Uhr  
**Telefon** + 49 (0) 341 97 303 90  
**Fax** + 49 (0) 341 97 303 99  
**E-Mail** [info@konfuziusinstitut-leipzig.de](mailto:info@konfuziusinstitut-leipzig.de)  
**Web** [www.konfuziusinstitut-leipzig.de](http://www.konfuziusinstitut-leipzig.de)  
**Anfahrt** Straßenbahn 2+8 • Haltestelle: Neues Rathaus  
 Straßenbahn 9+ Bus 89 • Haltestelle: Thomaskirche

● *Anmeldungen bitte via Internet, E-Mail oder Telefon.*

*W-LAN in der Bibliothek für Studenten und  
Mitarbeiter der Universität Leipzig*

## TEILNAHME- BEDINGUNGEN

Die Anmeldung und auch die Bezahlung muss bis spätestens eine Woche vor Kursbeginn erfolgen. Bei Rücktritt von Seiten des Kursteilnehmers ist eine Rückerstattung nur vor Kursbeginn möglich; es wird eine Bearbeitungsgebühr von 15 Euro erhoben. Nach Kursbeginn kann die Kursgebühr nicht rückerstattet werden, und auch die ersatzweise Teilnahme an einem Kurs zu einem anderen Zeitpunkt ist nicht möglich. Für Schüler, Studenten, Rentner und Arbeitslose gibt es Ermäßigungen, die mit dem Zusatz ERM vermerkt sind. Es sind entsprechende Nachweise bei der Anmeldung vorzulegen. Sollte zu Beginn eines Kurses die Mindestteilnehmerzahl von vier Teilnehmern unterschritten sein oder andere nicht durch das Institut verschuldete Gründe vorliegen, die die Durchführung eines Kurses unmöglich machen, behält sich das Konfuzius-Institut vor, den Kurs zu stornieren. Im Fall der Stornierung eines Kurses erhalten die bereits angemeldeten Kursteilnehmer ihren überwiesenen Kursbeitrag innerhalb eines Monats auf ihr Konto zurück. Eine Erstattung in bar ist nicht möglich.

## TREUERABATT

Wir gewähren 10% Rabatt für Kursteilnehmer, die bereits einen Kurs bei uns absolviert haben und einen weiteren im direkt folgenden Trimester anschließen.

## IMPRESSUM

Redaktion: Konfuzius-Institut Leipzig  
 Konzeption und Gestaltung: David Voss/type-t.com  
 Fotografien: Thomas Rötting und Sylvia Pollex  
 Illustrationen: P.M. Hoffmann  
 Druckerei: Pöge-Druck

© Konfuzius-Institut Leipzig, 2010



# WARUM CHINESISCH LERNEN?

GAB ES EINE SITUATION, IN DER IHNEN IHRE SPRACHKENNTNISSE ENTSCHEIDEND WEITERGELOLFEN HABEN?

● Ja, ich finde in Chinesisch lernenden Menschen regelmäßig Gleichgesinnte wieder. Das ist jedes Mal ein kleiner Energieschub.

WARUM LERNEN SIE CHINESISCH?

● Ich liebe Sprachen, ganz gleich, ob nun in der Informatik, zum Dialog zwischen Mensch und Maschine oder zur zwischenmenschlichen Kommunikation. Je komplizierter desto besser. Das faszinierende an der menschlichen Sprache ist die Verknüpfung mit der jeweiligen Kultur. So ist es sehr spannend im Fremden des Chinesischen, Gemeinsamkeiten und Unterschiede zum Deutschen zu entdecken.

WAS MÖGEN SIE BESONDERS AN DER CHINESISCHEN SPRACHE?

● Das Erlernen von Schriftzeichen, Umschrift, Grammatik und Aussprache ist eine große Herausforderung und gleichzeitig sehr entspannend. Der besondere Reiz dabei liegt für mich darin, sich eine für mich geeignete Lernmethodik zum Befüllen des Langzeitgedächtnisses mit Schriftzeichen zu erschließen und diese zu verfeinern. Chinesisch lernen braucht Zeit und intrinsische Motivation.

HABEN SIE EINE LIEBLINGSREDEWENDUNG?

● Ja, 熟能生巧 (shú néng shēng qiǎo) — Übung macht den Meister.

*Uta Kleffling, Architektin, lernt seit 2008  
am Konfuzius-Institut Chinesisch*

# 對外開放日

---

## T A G D E R O F F E N E N T U R

---

● FR, 1. OKT • AB 15.00 UHR

*Schnupperstunden Chinesisch,  
Aktivitäten von Kalligrafie bis Taiji  
und vieles mehr!*



KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

---

莱比锡孔子学院

*Das Institut für chinesische Sprache und Kultur*